

Durée de la recherche: 2005 – 2009

Titre/thématique de la recherche:

Analyse de copies d'élèves aux épreuves cantonales de référence
du canton de Vaud: compétences en lecture et en écriture en sixième année

Laufzeit des Projekts: 2005 – 2009

Titel/Thema des Projekts:

Analyse der kantonsweiten Prüfungen im Kanton Waadt: Lernstand von
Sechstklässlern in Lesen und Schreiben

Institution: Département de la formation, de la jeunesse et de la culture (DFJC) du canton de Vaud, Unité de
recherche pour le pilotage des systèmes pédagogiques (URSP)

Chercheurs | Bearbeitung: Ladislav Ntamakiliro, Anne-Lise Longchamp

Personne à contacter | Kontaktperson: Ladislav Ntamakiliro (ladislav.ntamakiliro [at] vd.ch)

Brève description de la recherche: Les épreuves externes pratiquées dans plusieurs cantons suisses comme dans de nombreux pays s'imposent de plus en plus comme un moyen de monitoring du système d'enseignement. Dans cette perspective, l'URSP, service cantonal vaudois de recherche en éducation, analyse les copies des élèves à certaines épreuves cantonales de référence passées chaque année en 2e, 4e, 6e et 8e. Le travail entrepris à propos de l'épreuve cantonale de référence de français passée en sixième année en octobre 2004 s'est attaché à caractériser les compétences des élèves de ce niveau d'études en lecture et en écriture.

En lecture, les auteurs constatent que, comme dans les enquêtes PISA, 20% environ des élèves échouent à une grande partie des questions nécessitant un minimum d'inférences ou d'articulation de plusieurs éléments de réponses. Presque tous réussissent pourtant les questions de repérage de l'information dans le texte. 12% seulement des élèves, ayant réussi plus de 80% de compréhension du texte, peuvent être qualifiés d'excellents lecteurs. En matière d'écriture, les compétences sont encore en construction. Rares sont les élèves ayant produit des textes satisfaisants à la fois sur les plans pragmatique, sémantique et morphosyntaxique.

Comme dans le cas des épreuves de mathématiques (cf. l'Information10:058), les auteurs posent des questions concernant la manière dont a été préparé le test. La tâche de lecture peut être considérée comme intéressante dans la mesure où le texte porte sur une situation nouvelle permettant de poser des questions diverses. Elle nécessite pourtant un minimum de connaissances sur les États-Unis en général et les Indiens d'Amérique en particulier. Les élèves auxquels ces connaissances faisaient défaut n'ont pas bien réussi la tâche de lecture. Mais la difficulté majeure a probablement résidé dans le lien fonctionnel ambigu entre la tâche de lecture et la tâche de production écrite. Cette dernière n'était guère pertinente pour des élèves qui avaient rencontré des difficultés de lecture de ce texte.

Kurzbeschreibung: Kantonsweit einheitliche Prüfungen, wie sie in mehreren Kantonen der Schweiz wie auch in anderen Ländern üblich sind, gewinnen laufend an Bedeutung für die Überprüfung der Leistungsfähigkeit von Bildungssystemen. Ist ihr Stellenwert im Kanton Waadt bisher auch noch recht gering, so nimmt angesichts regionaler und nationaler Harmonisierungsbestrebungen ihr Gewicht doch stetig zu. Deshalb analysiert die URSP, die kantonale pädagogische Forschungseinheit in der Waadt, eine gewisse Anzahl dieser alljährlich in den 2., 4., 6. und 8. Klassen durchgeführten Prüfungen.

Für den Bereich Lesen kommen die Autoren zum Schluss, wie auch bei PISA kämen rund 20% der Kinder an die Grenze ihrer Fähigkeiten, sobald die Beantwortung von einer Frage die Fähigkeit voraussetze, ein Minimum an Zusammenhängen zwischen Textelementen herzustellen oder selber Schlüsse aus einem Text zu ziehen. Die meisten sind aber immerhin dazu imstande, erfragte Informationen in einem Text aufzuspüren. Nur 12% der Schülerschaft haben 80% der Fragen oder mehr korrekt beantwortet, womit sie als exzellente Leser gelten können. Im Bereich des Verfassens von Texten sind die Fertigkeiten klar erst im Aufbau begriffen. Nur wenige Schülerinnen und Schüler waren fähig, einen inhaltlich, semantisch und morphosyntaktisch befriedigenden Text herzustellen.

Wie bei der unter der Nummer 10:057 gemeldeten Information über Mathematikprüfungen in der 6. Klasse stellt der Bericht auch Fragen zur Konstruktion der Tests. Der Lesetext kann als interessant gelten, indem er eine neue Situation vorstellt, die verschiedenste Fragen zu stellen erlaubt. Er setzt aber eine gewisse Menge an Vorkenntnissen über die Vereinigten Staaten zum einen und die nordamerikanischen Indianer zum anderen voraus. Wer nicht über diese Vorkenntnisse verfügte, schnitt im Lesetext schlecht ab. Die Hauptschwierigkeit dürfte aber bei der Verknüpfung zwischen Lesetext und Schreibaufgabe gelegen haben. Letztere hatte wenig Sinn für Schülerinnen und Schüler, die Schwierigkeiten mit dem Lesetext gehabt hatten.

Publications | Veröffentlichungen: Ntamakiro, Ladislas; Longchamp, Anne-Lise. *Compétences en lecture et en écriture en sixième année. Analyse de copies d'élèves aux épreuves cantonales de référence*. Lausanne: Département de la formation, de la jeunesse et de la culture du Canton de Vaud, Unité de recherche pour le pilotage des systèmes pédagogiques (URSP), 2009, 69 p. (URSP; 141)

Les publications mentionnées dans l'Information sur la recherche éducationnelle ne sont pas disponibles au CSRE; veuillez vous adresser à votre libraire ou à l'institution de recherche ou la personne mentionnées en première page.

Hier erwähnte Publikationen sind über den Buchhandel oder die durchführende Institution bzw. die Kontaktperson zu beziehen, nicht bei der SKBF.

Méthodes de recherche | Methoden: analyses descriptives

Délimitation géographique | Geographischer Raum: canton de Vaud

Type de recherche | Art des Projekts: recherche mandatée

Mandant de la recherche | Auftraggeber: Département de la formation, de la jeunesse et de la culture du Canton de Vaud (DFJC)

Financement | Finanzierung: DFJC

Descripteurs (IDES): *évaluation de l'apprenant; *examen écrit; (épreuve externe); *niveau d'acquisition; lecture; écriture; docimologie; Vaud

Deskriptoren (IDES): *Beurteilung der Lernenden; *schriftliche Prüfung; *Kenntnisstand; Lesen; Schreiben; Examenskunde; Waadt

* = descripteurs principaux / Hauptdeskriptoren

© CSRE. Reproduction autorisée avec mention de la source; veuillez nous envoyer un justificatif.

© SKBF. Nachdruck mit Quellenangabe erwünscht; Belegsexemplar erbeten.